

vente et de l'utilisation des motoneiges au Canada et le nombre croissant d'accidents causés par ces véhicules, le ministre, ou son ministère, s'occupe-t-il d'établir des règlements relatifs à des dispositifs de sécurité dont ils pourraient être munis?

L'hon. Donald C. Jamieson (ministre des Transports): Oui, monsieur l'Orateur. Un certain nombre de dispositifs sont à l'étude en ce moment pour nous permettre de déterminer si, en vertu du bill dont la Chambre est présentement saisie, nous pourrions au départ, c'est-à-dire à l'étape de la fabrication, imposer ces mesures de sécurité.

LES AFFAIRES INDIENNES

LA FORMATION D'AGRICULTEURS INDIENS

M. A. C. Cadieu (Meadow Lake): Monsieur l'Orateur, ma question s'adresse au ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien. Comme il est rarement ici, son secrétaire parlementaire répond à sa place. Peut-être pourra-t-il répondre à cette question. Un expert agricole de la Saskatchewan a déclaré récemment qu'il pourrait y avoir deux fois autant d'acres en culture dans les réserves indiennes de la Saskatchewan qu'il y en a actuellement. Le ministre ou un représentant de son ministère a-t-il pris des mesures afin d'accélérer la mise en application de programmes de formation agricole à l'intention des Indiens?

M. Russel C. Honey (secrétaire parlementaire du ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien): Monsieur l'Orateur, le ministre est venu ici tous les jours. Il est actuellement à Québec pour conférer avec son homologue sur les parcs nationaux de cette province. Pour répondre à la question du député, cela fait partie du programme de développement économique pour les Indiens.

M. Cadieu: Une question supplémentaire, monsieur l'Orateur. Le ministre a-t-il demandé des garanties en vue du maintien de ce genre de programme, si jamais la nouvelle politique sur les Indiens qu'il propose est appliquée?

M. l'Orateur: A l'ordre. A mon avis, la question est par trop générale et légèrement hypothétique.

M. Cadieu: Monsieur l'Orateur, j'estime qu'on devrait y répondre en ce moment. C'est très important et très urgent. Quels nouveaux projets le gouvernement élabore-t-il en vue de désemblaver au cours de la présente campagne agricole les terres cultivées dans le passé?

[M. Howe.]

M. Honey: Monsieur l'Orateur, je ne suis pas prêt à répondre à la question. Je devrai en prendre note pour y répondre de façon précise demain.

LA CONSOMMATION

L'INDICE D'OCTANE DE L'ESSENCE

M. Max Saltsman (Waterloo): Je voudrais demander au ministre de la Consommation et des Corporations si on lui a signalé une proposition de la Federal Trade Commission des États-Unis en vue d'obliger les stations-service à indiquer clairement l'indice d'octane sur les pompes à essence. Si oui, songerait-il à faire de même au Canada?

M. l'Orateur: J'ignore dans quelle mesure cette question est urgente. A mon avis, elle pourrait facilement être inscrite au *Feuilleton*.

LES PÊCHES

L'AMENUISSEMENT DES POPULATIONS DE SAUMONS DE L'ATLANTIQUE ET L'ACTIVITÉ DES FLOTTILLES DANOISES

M. Lloyd R. Crouse (South Shore): Ma question s'adresse au secrétaire d'État aux Affaires extérieures. Étant donné que la pêche que pratiquent les Danois au large du Groenland entraîne la disparition en masse du saumon de l'Atlantique frayé dans l'Amérique du Nord, le ministre songe-t-il à présenter des doléances au gouvernement du Danemark pour l'exhorter à exercer un contrôle sur les flottes danoises avant que les réserves de saumon de l'Atlantique ne soient complètement épuisées?

L'hon. Mitchell Sharp (secrétaire d'État aux Affaires extérieures): Je crois comprendre que le ministre des Pêches et des Forêts s'est fort inquiété de ce problème et qu'il a présenté des doléances à différentes administrations. S'il y a là un problème, je suis sûr qu'il s'en occupera.

M. Crouse: Alors, puis-je poser une question complètement au ministre des Pêches. Comme la Norvège et la Grande-Bretagne ont aussi accusé le Danemark de saboter les conventions internationales sur les pêches destinées à protéger le saumon de l'Atlantique, le ministre va-t-il en saisir les autorités internationales et demander qu'on impose des contingents maximums sur les prises de saumon, au large du Groenland?

L'hon. Jack Davis (ministre des Pêches et des Forêts): Nous avons soulevé cette question sur le plan international et tous les pays, sauf deux, sont convenus de ne rien faire,